15878

Übersetzung

Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation

Militärhauptstaatsanwaltschaft

15. Dezember 1998
Nr. K-100491
103160 Moskau K-160

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	ZECH, Walter
Geburtsjahr und -ort:	1931 in Eggesin
Staatsangehörigkeit	deutsch
Volkszugehörigkeit	deutsch
Vor Inhaftierung wohnhaft:	Lenzen
vor der Inhaftierung beschäftigt als:	Wachtmeister der DDR-Volkspolizei
wann inhaftiert:	13. Oktober 1950
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	am 18. Dezember 1950 durch das Militärtribunal der Garnison Schwerin
der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	nach §§ 58-10 Abs. 2 und 58-11 StGB der RSFSR zu 25 Jahren Freiheitsstrafe im Arbeits- und Besserungslager, mit Einzug der bei der Verhaftung konfiszierten Wertsachen
Datum der Haftentlassung:	keine Angaben vorhanden

Gemäß Artikel 3 des Gesetzes der Russischen Föderation „Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen“ vom 18. Oktober 1991 wurde Walter Zech rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung
der Militärhauptstaatsanwaltschaft:
[Siegel, Unterschrift] L. P. Kopalin

[*Bitte beachten*: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]

ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА
(о реабилитации)

"15" декабря 1998 г.

№ К-I00491

103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

Гражданин (ка) Цех Вальтер

Год и место рождения I93I г. г.Эггезин

Гражданин (ка) какого государства Германии

Национальность немец Место жительства до ареста г.Ленцен

Место работы и должность (род занятий) до ареста вахмайстер народной полиции ГДР

Дата ареста I3 октября I950 г.

Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а) I8 декабря I950 г. военным трибуналом гарнизона гор.Шверин

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная) на основании ст.58-I0 ч.2 УК РСФСР и ст. 58-II УК РСФСР к лишению свободы в ИТЛ сроком на 25 лет, с конфискацией ценностей, изъятых у него при аресте.

Дата освобождения нет сведений

На основании ст. 3 Закона РФ «О реабилитации жертв политических репрессий» от 18 октября 1991 года гражданин(ка) Цех Вальтер реабилитирован (а).

ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации
Главной военной прокуратуры Л.П.Копалин